



ROMMELSBACHER

Suomennot: © Oy Noortrade Ab. Kaupallinen käyttö ilman lupaa kielletty.

FI

Käyttöohje

GB

Instruction manual



WPS 857

Lämpöä varaava lämpölevy
Heat-storing warming tray

Johdanto



Olemme iloisia, että valitsit tämän erinomaisen Saksassa valmistetun tuotteen. Varmistaaksesi, että voit nauttia tämän laitteen käytöstä pitkään, lue seuraavat tiedot ja noudata niitä huolellisesti.

Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti. Anna kaikki asiakirjat laitteen mukana, kun annat sen eteenpäin. Paljon kiitoksia.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu astioissa olevien ruokien lämpimänä pitämiseen kotitalouksissa (keittiössä, pöydällä, toimistossa jne). Laitteen muut käyttötarkoitukset tai muutokset eivät ole tarkoituksenmukaisia ja voivat aiheuttaa huomattavia onnettomuusriskejä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat väärästä käytöstä. Laite ei sovellu kaupalliseen käyttöön.

Tekniset tiedot

Liitä laite vain eristettyyn maadoitettuun pistorasiaan, joka on asennettu määräysten mukaisesti. Verkkojännitteen on oltava arvokilven tietojen mukainen. Liitä vain vaihtovirtaan!

Nimellisjännite:	230 V~ 50 Hz
Teho:	850 W
Lämmitys aika:	n. 8 minuuttia
Lämpimänäpitoaika:	max 1 tunti

Pakkauksen sisältö

Tarkista, että tuote on moitteettomassa kunnossa heti pakkauksen avaamisen jälkeen.

Pakkausmateriaalit

Älä heitä pakkausmateriaalia roskiin, vaan kierrätä se.

Toimita paperi, pahvi ja aaltopahvi niille kuuluviin keräyspisteisiin.

Laita myös muoviset pakkausmateriaalit ja kalvot muovikeräysastioihin.



Muovimerkinnot: PE on polyeteeni, koodinumero 02 PE-HD kova muovi, ja 04 PE-LD kalvomuovi, PP on polypropeeni, PS on polystyreeni.

Hävittäminen/kierrätys



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaan tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Toimita tuote sen sijaan maksutta asianmukaisiin, sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen erikoistuneisiin paikallisiin keräyspisteisiin (esim. SER-kierrätyspisteeseen tai isompiin elektroniikkaa myyviin marketteihin ja erikoisliikkeisiin). Ole tarvittaessa yhteydessä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi ohjeita tuotteen hävittämiseen.



VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusohjeet ja -ohjeet!
Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja ja palovammoja!



Pinnat kuumenevat laitetta käytettäessä, joten huomioi palovammavaara metallipintaa koskettaessasi! Virtajohto - myös viereiset sähkölaitteet - on pidettävä erillään lämpölevystä!

- Pidä tuote ja virtajohto aina poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Yli 8-vuotiaita lapsia on valvottava laitteen puhdistamisen tai huollon aikana.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt, eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa ja/tai opastusta ja ohjeistusta turvalliseen käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun käytät sitä. Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Epäasianmukainen käyttö ja käyttöohjeen noudattamatta jättäminen mitätöivät kaikki takuuvaatimukset.
- Pakkausmateriaali, kuten esimerkiksi muovipussit, tulee pitää poissa lasten ulottuvilta.
- Aseta laite lämmönkestävälle alustalle ja varmista esteetön ilman kiertäminen.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että laite ja lisävarusteet ovat moitteettomassa kunnossa. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut tai siinä on näkyviä vaurioita. Tässä tapauksessa virta on katkaistava ja ammattitaitoisen sähköasentajan on tarkastettava laite.
- Kun asetat virtajohtoa, varmista, että kukaan ei pääse sotkeutumaan tai kompastumaan siihen, jotta laite ei putoa vahingossa alas.
- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta, terävistä reunoista ja mekaanisista voimista. Tarkista virtajohto säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Kun irrotat laitteen virtajohdon virtalähteestä, vedä vain pistokkeesta, ei koskaan virtajohdosta!
- Älä koskaan upota laitetta, virtajohtoa ja virtapistoketta veteen puhdistusta varten.
- Älä säilytä laitetta ulkona tai kosteissa tiloissa.
- Tämä sähkölaite täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit. Mikäli laitteessa tai virtajohdossa on vaurioita, irrota laite heti pistorasiasta. Korjauksia saavat suorittaa vain valtuutetut erikoisliikkeet. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle huomattavia vaaroja.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Älä käytä laitteen päällystä säilytystelineenä tai työtasona, sillä se kuumenee laitetta käytettäessä! Paloturvallisuuden vuoksi älä aseta paperista, muovista, kankaasta tai muista syttyvistä materiaaleista valmistettuja esineitä kuumille pinnoille!
- Epäasianmukainen käyttö ja käyttöohjeen noudattamatta jättäminen mitätöivät kaikki takuuvaatimukset.

Ensimmäinen käyttö ja laitteen toiminta



Varoitus: Kuumien pintojen aiheuttama palovammavaara!

- Lämpölevy on suunniteltu siten, että ruostumaton teräslevy kuumenee vähemmän reunalueilta kuin keskeltä. Tämä estää kahvapintoja ylikuumenemasta ja minimoi palovammojen riskin.
- Laitteessa on korkealaatuinen pinnoite. Muista laittaa astiat varovasti levyille, älä liu'uta levyn päällä. Kova posliini voi aiheuttaa naarmuja levyyn.
- Vaaran välttämiseksi käytä ainoastaan pakkaukseen sisältyvää virtajohtoa.
- Liitä ensin laitteen virtajohto virtaliitäntään.
- Kytke sitten pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Lämpölevy lämpenee maksimilämpötilaan, n. 120 °C, noin 8 minuutissa.
- Merkkivalo sammuu.
- Johto voidaan nyt irrottaa pistorasiasta.
- Laite on nyt irrotettu virtalähteestä, ja sitä voidaan käyttää moniin käyttötarkoituksiin. Laitteeseen varautunut lämpö säilyy noin tunnin ajan.
- Laitetta voi pitää kytkettynä virtalähteeseen myös pidemmän ajan. Integroitu termostaatti sammuttaa lämmityselementin automaattisesti, kun maksimilämpötila on saavutettu. Kun levyn lämpötila laskee, lämmityselementti kytkeytyy uudelleen päälle, ja lämmittää levyn taas maksimilämpötilaan. Termostaatin toiminnan voi havaita merkkivalon syttymisestä ja sammumisesta.

- Irrota laite aina pistorasiasta käytön jälkeen!
- Erityisesti tasapohjaiset astiat, joilla saadaan hyvä kontakti lämpölevyyn, sopivat ruokien lämpimänä pitämiseen.
- Astian jalusta ei saa olla liian korkea, muuten syntyy liikaa lämpöhäviötä.
- Peittämällä ruoan voit tehostaa sen lämpimänä pysymistä.

Puhdistus ja huolto



Irrota aina laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista! Älä koskaan upota laitetta, virtajohtoa ja virtapistoketta veteen puhdistusta varten! Varmista, ettei laitteeseen pääse alapuolelta vettä tai höyryä!

- Puhdista laite kostealla liinalla ja astianpesuaineella.
- Kuivaa huolellisesti.
- Käsittele lämpölevyn pinnat aika ajoin sopivalla hoitoaineella.
- Älä koskaan käytä hankausaineita, liuottimia, teräsvillaa tai teräviä esineitä!
- Älä koskaan käsittele laitetta höyrypuhdistimella!

GB

Introduction



We are pleased that you decided for this superior product of German make. Thank you. To make sure you will enjoy using this appliance for a long time, please read the following instructions carefully, observe and keep them and hand them out to any future user. Thank you very much.

Intended use

The appliance is designed for keeping-warm food in containers for domestic use only (in the kitchen, at table, in office, etc.). Other uses or modifications of the appliance are not intended and harbour considerable risks. For damage arising from not intended use, the manufacturer does not assume liability. The appliance is not designed for commercial use.

Technical data

Only connect the appliance to an isolated ground receptacle installed according to regulations. The rated voltage must comply with the details on the rating label. Only connect to alternating current!

Nominal voltage:	230 V ~ 50 Hz
Nominal power:	850 W
Heating-up time:	approx. 8 minutes
Heat retaining time:	max. 1 hour

Scope of supply

Check the perfect condition of the product immediately after unpacking.

Packing material

Do not simply throw the packing material away but recycle it.

Deliver paper, cardboard and corrugated cardboard packing to collecting facilities.

Also put plastic packing material and foils into the intended collecting basins.



In the examples for the plastic marking:
PE stands for polyethylene, the code figure 02 for PE-HD,
04 for PE-LD, PP for polypropylene, PS for polystyrene.

Disposal/recycling



According to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, this product must not be disposed of with your normal domestic waste at the end of its life span. Therefore, please deliver it at no charge to your appropriately licensed local collecting facilities (e.g. recycling yard) concerned with the recycling of electrical and electronic equipment. Please approach your local authorities for how to dispose of the product.

For your safety



Attention: Read all safety advices and instructions.

Non-observance of the safety advices and instructions may cause electric shock, fire and/or bad injuries or burns!



In use surfaces become hot, so mind the risk of burning when touching the metal surface! The power supply cord - also that of neighboring electrical appliances - must not touch the hot plate!

- Always keep children under 8 away from the product and the power cord.
- Children from the age of 8 must be supervised when cleaning or maintaining the appliance.
- Children from the age of 8 and persons with handicaps of physical, sensorial or mental nature must not operate this appliance without an adequate supervision and/or corresponding expert advice and safety instructions.
- Children must not play with this appliance.
- Never leave the appliance unattended when operating it. Use it only for the purpose described in this instruction manual. Improper use will result in loss of warranty.
- Packing material like e. g. foil bags should be kept away from children.
- Put it on a heat-resistant surface and ensure free air circulation.
- Prior to each use, check the appliance and the accessories for soundness. Do not operate it if it has been dropped or shows visible damage. In these cases, disconnect the power supply and have the appliance be checked by a specialist.

- When laying the power cord, make sure that nobody can get entangled or stumble over it so that accidentally pulling the appliance down can be avoided.
- Keep the power cord away from hot surfaces, sharp edges and mechanical forces. Check the power cord regularly for damage and deteriorations. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- For disconnecting the cord from the mains and from the appliance, only pull the plug, never the cord.
- Never immerse appliance, power cord or plug in water for cleaning.
- Do not store the appliance outside or in damp rooms.
- This electrical appliance complies with the relevant safety standards. In case of signs of damage to the appliance or the power cord, unplug the appliance immediately. Repairs may be executed by authorized specialist shops only. Improper repairs may result in considerable dangers for the user.
- Do not at all operate this unit with an external timer or a separate tele control system.
- Do not use the appliance's upper side as depositing rack or working top, as it will get hot when operating the appliance! As protection against fire, do generally not put objects made of paper, plastic, fabric or other inflammable material on hot surfaces.
- Improper use and non-observance of the instruction manual will void warranty.

Initial use and operation



Attention: Hot surface!

- The heat storing warming tray has a special configuration, which means that the stainless steel tray heats up less in the peripheral zones than in the middle of the surface. This feature prevents an overheating of the gripping areas and minimizes the risk of burns.
- The appliance has a high-quality decorative surface. Please take care to put kitchenware cautiously onto the plate and not to slide it on. Hard china may cause scratches.
- In order to avoid damage, make sure to exclusively use the attached power supply cord.
- Connect the plug for the appliance with the warming tray's power inlet.
- Then plug the safety plug into an earthed socket.
- The warming tray reaches its maximum temperature of about 120 °C within approx. 8 minutes.
- The pilot lamp goes out.
- The plug for the appliance can be removed now.
- The appliance is now independent of power supplies and can be used for a great variety of purposes. The cumulated heat will be stored for up to one hour.

- It is possible to keep the appliance connected to the mains for a longer period. The integrated thermostat also serves as a thermal shut-off to prevent overheating. It switches off the heating element automatically as soon as the maximum temperature has been reached. When the temperature drops, the thermostat will start again all by itself and will re-heat the warming tray to maximum temperature. You can see that the thermostat adjusts itself to maintain the temperature by the pilot lamp's going on and off.
- **Unplug the appliance after usage!**
- Kitchenware with a level bottom, which provides good contact to the surface of the warming tray, is particularly suitable for keeping dishes warm.
- Bottom stand should not be too high since otherwise considerable loss in heat will occur.
- Covering the dishes will increase efficiency of keeping them warm.

Cleaning and maintenance



**Always unplug and let cool down the appliance before cleaning!
Never immerse appliance, power cord or plug in water for cleaning! Make sure no water or steam may infiltrate the appliance from below!**

- Clean the appliance with a damp cloth and some dishwashing detergent.
- Dry it thoroughly.
- Treat the surfaces with suitable care products from time to time.
- **Never use abrasives, solvents, steel wool or pointed objects!**
- **Never treat the appliance with a steam cleaner!**

Tuotteella on 2 vuoden takuu.

Olethan yhteydessä laitteen myyjään mikäli sinulla on laitteesta kysyttävää, tai sen käytössä ilmenee ongelmia.

Maahantuoja Oy Noortrade Ab ei ole vastuussa muiden maahantuojiin toimittamista tuotteista ja saattaa veloittaa toimitus- ja palautuskulut aiheuttomista tuotepalautuksista.

Myyjän on aina sovittava palautettavista tuotteista Oy Noortrade Ab:n kanssa etukäteen.

Valmistuttaja:

ROMMELSBACHER ElektroHausgeräte GmbH
Rudolf-Schmidt-Straße 18
91550 Dinkelsbühl
Deutschland
Tel. 09851/57 58 0
Fax 09851/57 58 59
E-Mail: service@rommelsbacher.de Internet:
www.rommelsbacher.de

Maahantuoja:

Oy Noortrade Ab
Hallimestarinkatu 2
20780 KAARINA

Puh. 025122500
customer@noortrade.fi
www.noortrade.fi